

фамилий при переводе комедии А. С. Грибоедова «Горе от ума» (Молчалин — *Nontalkin*). В целом, данный прием используется для создания комического эффекта.

В заключение отметим, что тезисы всех участников Конгресса опубликованы в одноименном сборнике (Русский язык: исторические судьбы и современность. — М. : МГУ, 2010. — 894 с.). С некоторыми материалами Конгресса можно ознакомиться на сайте филологического факультета МГУ (URL: www.philol.msu.ru/~rlc2010). Следующая встреча исследователей русского языка планируется в 2013 г.

А. Н. Соловьев

Рукопись поступила в редакцию 29.06.2010 г.

VII Международная научная конференция «Проблемы общей и региональной ономастики»

20–22 мая в Республике Адыгея в г. Майкопе прошла VII Международная научная конференция «Проблемы общей и региональной ономастики», посвященная на этот раз 70-летию Адыгейского университета и филологического факультета (отмечается осенью 2010 г.). Организатор конференции — КЦИРОСК (Координационный центр по изучению региональной ономастики Северного Кавказа) при АГУ, регулярно с 1998 г. раз в два года проводящий в мае конференции по проблемам ономастики.

На конференции обсуждались актуальные проблемы ономастической теории, методы анализа, способствующие выявлению и систематизации онимов Северного Кавказа, внедрению результатов исследований в социокультурное и образовательное пространство региона.

Северокавказский ономастикон — универсальный источник лингво- и этнокультурной информации, отражающей взаимодействие разных культур, конфессий и языков. Нравственно-этический и лингвопрагматический потенциал ономастики оказывает огромное влияние на формирование толерантности общества и может быть использован в учебном процессе в образовательных учреждениях разного типа, в просветительской деятельности и делопроизводстве.

На пленарном заседании выступили: *А. В. Суперанская* (Москва) — с докладом о системообразующей роли антропонимов в ономастике, с учетом которой ею подготовлен новый тип словообразовательного словаря, принципы составления которого были подробно изложены; *И. В. Крюкова* (Волгоград), давшая социально-речевой портрет адресата искусственной ономастической номинации; *Л. П. Ефанова* (Ставрополь) — о понятии «русской топонимии» Северного Кавказа; *М. Р. Багомедов* (Махачкала) — о комплексном изучении онимов отдельного населенного пункта как возможности исследования ономастикона Северного Кавказа; *И. И. Эфендиев* (Махачкала) — об общем пласте восточных имен в языках Кавказа. Два доклада были посвящены вопросам метаязыка ономастики. *А. Н. Абрегов* (Майкоп), говоря о необходимости упорядочения ономастической терминологии, предложил с этой целью устранить существующую

полисемию терминов (например, разграничить термины *зооним* — для названия животных и *зоооним* — для кличек животных). *Н. В. Васильева* (Москва) отметила, что термин «литературная ономастика» являет собой некий «терминологический зонтик», под которым собираются исследования, выполненные в разных научных ключах; выход из этой ситуации видится в использовании тезаурусного метода в описании терминов, близких к проблемному полю литературной ономастики.

В дальнейшем выступления участников конференции проходили в рамках секционных заседаний: 1. Антропонимы в этносоциокультурном и коммуникативно-прагматическом аспектах; 2. Топонимы как знаки истории, этнокультуры и взаимодействия разных этносов; 3. Литературная ономастика и «имя-в-тексте»; 4. Ононимическое и отонимическое словообразование и специфика номинаций разных объектов ономастики. С докладами выступили: *Т. М. Степанова* (Майкоп) — о заглавиях публицистических статей Е. Евтушенко как ключевых словах текста; *Р. Ю. Намитокова* (Майкоп) — о механизме создания имен персонажей в романе В. Аксенова «Таинственная страсть»; *Л. А. Авакова, В. А. Гончарова и О. В. Врублевская* (Волгоград) — о названиях музыкальных исполнителей, музыкальных произведений и альбомов — в прагмалингвистическом аспекте; *З. К. Беданокова, Е. А. Белоусова, А. Н. Шевченко, И. В. Архипова* (Майкоп), *А. А. Гафурова* (Казань) — о рекламном нейминге и функционировании онимов в рекламном тексте; *Е. Л. Смаль, Т. В. Слива* (Киев), *В. С. Пукиш* (Анапа) — о новых объектах ономастики и вопросах разграничения ономастических терминов и др. Особый интерес вызвали сообщения молодых исследователей: аспирантов — *Г. Гурицкой* (Сухум), *С. Сапиевой, А. Минаковой* (Майкоп), *Ю. Кононовой* (Славянск-на-Кубани) — и студентов, занимающихся данной проблематикой вместе со своими научными руководителями. Здесь следует отметить выступления *Е. Абрамовой* (Славянск-на-Кубани, рук. — Л. И. Сартаева), *М. Панеш, Е. Александровой, С. Доюновой* (рук. — Р. Ю. Намитокова).



Участники конференции (слева направо): *М. Р. Багомедов* (Махачкала), *М. С. Схакумидова, Р. Ю. Намитокова* (Майкоп), *А. В. Суперанская* (Москва), *А. В. Мурадалиева* (Махачкала), *Г. Б. Гурицкая* (Сухум), *И. Н. Исакова* (Москва)

В рамках конференции прошло обсуждение рукописи «Сводного словаря личных имен народов Северного Кавказа» (проект 2002 г., около 20 авторов), а также круглый стол «Топонимы Причерноморья в аспекте лингвокультурологии, экологии и турбизнеса в преддверии Олимпиады Сочи-2014». Вопросы сохранения, изучения, точного и унифицированного написания, научной интерпретации кавказских топонимов были подняты в выступлениях *Л. П. Ефановой, А. Н. Абрегова, А. А. Аджиновой и А. Н. Шевченко*. Отмечено, что в работе круглого стола приняли участие неравнодушные люди, которые сталкиваются с подобными проблемами в своей практической деятельности. Это и известный писатель Гарий Немченко, и начальник Управления по охране и использованию объектов культурного наследия Адыгеи *Рустем Ципинов*, директор Национального музея *Фатима Джигунова*, и представители пресс-службы, участвовавшие в дискуссии. Среди выводов — необходимость создания в республике постоянно действующей Топонимической комиссии, которая бы стала центром исследований по оптимизации топонимического пространства Адыгеи и составила бы справочник единообразного написания и толкования топонимов с учетом их научной этимологии. Самое главное — в преддверии Олимпиады у жителей Северного Кавказа появляется уникальный шанс открыть всем нам и каждому гостю тот мир легенд и сказаний, мир древней культуры, который существует в названиях каждого уголка природы, не искажая исторической правды. Не случайно вот уже который год слоганом наших конференций являются строки поэта Михаила Львова «Названья наши — переклички народов, судеб и времен».

В конференции приняли участие представители научной общественности Адыгеи и Абхазии, учителя школ, представители телевидения, прессы.

Сборник материалов конференции, изданный к ее началу (Проблемы общей и региональной ономастики. — Майкоп, 2010. — 376 с.), содержит 103 статьи 108 авторов.

Следующая конференция состоится в мае 2012 г.

Р. Ю. Намитокова

Рукопись поступила в редакцию 08.06.2010 г.